

Document: EB 2010/99/R.35
Agenda: 15(c)(i)
Date: 10 March 2010
Distribution: Public
Original: English

A



تمكين السكان الريفيين الفقراء
من التغلب على الفقر

تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدماتها

المجلس التنفيذي - الدورة التاسعة والتسعون

روما، 21-22 أبريل/نيسان 2010

للعلم

مذكرة إلى أعضاء المجلس التنفيذي

هذه الوثيقة معروضة على المجلس التنفيذي للعلم.

وبغية الاستفادة على النحو الأمثل من الوقت المتاح لدورات المجلس التنفيذي، يرجى من ممثلي الدول الأعضاء التوجه بأسئلتهم المتعلقة بالجوانب التقنية الخاصة بهذه الوثيقة قبل انعقاد الدورة إلى:

Bambis Constantinides

مدير شعبة الخدمات المالية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2054

البريد الإلكتروني: c.constantinides@ifad.org

أما بالنسبة للاستفسارات المتعلقة بإرسال وثائق هذه الدورة فيرجى توجيهها إلى:

Deirdre McGrenra

الموظفة المسؤولة عن شؤون الهيئات الرئاسية

رقم الهاتف: +39 06 5459 2374

البريد الإلكتروني: d.mcgrenra@ifad.org

تقرير عن وضع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها

1- توفر هذه الوثيقة معلومات عن وضع المتأخرات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها، ورسوم خدمتها المستحقة السداد في إطار البرنامج العادي والبرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة جنوب الصحراء الكبرى المتأثرة بالجفاف والتصحر (البرنامج الخاص من أجل أفريقيا). ويضم هذا التقرير ستة جداول، يرد وصفها أدناه.

الجدول 1: المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها بحسب الإقليم وبرنامج الإقراض

2- تناقصت المتأخرات لمدة 15 يوماً أو أكثر بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 إلى 101.9 مليون دولار أمريكي (100.6 مليون دولار أمريكي في إطار البرنامج العادي و1.3 مليون دولار أمريكي في إطار البرنامج الخاص من أجل أفريقيا)، عن مستواها البالغ 104.6 مليون دولار أمريكي بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 (103.2 مليون دولار أمريكي في إطار البرنامج العادي و1.4 مليون دولار أمريكي في إطار البرنامج الخاص من أجل أفريقيا). وتبلغ المتأخرات في إقليم أفريقيا الغربية والوسطى وإقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية 58.6 في المائة من مجموع المتأخرات (40.3 في المائة في إقليم أفريقيا الغربية والوسطى و18.3 في المائة في إقليم أفريقيا الشرقية والجنوبية)؛ في حين تبلغ في إقليم أمريكا اللاتينية والكاريبي 20.3 في المائة؛ وفي إقليم الشرق الأدنى وشمال أفريقيا 18.5 في المائة، وفي إقليم آسيا والمحيط الهادي 2.6 في المائة. وتشكل المبالغ المتأخر سدادها من بلدان لفترات تزيد عن ثلاث سنوات ولم توضع لها خطة تسوية رسمية (بحسب طول المدة: كوبا، والصومال، وزمبابوي) نسبة 56.7 في المائة من مجموع المتأخرات. إلا أن هنالك خططا لتسوية المتأخرات قيد المناقشة مع كل من كوبا وزمبابوي. وينبغي ملاحظة أن عدد القروض المتأخر سدادها في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 مقارنة به في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 قد انخفض من 69 إلى 50 قرصاً.

الجدول 2: المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها بحسب البلد المقترض وعدد أيام التأخير

3- يبين هذا الجدول تفاصيل المتأخرات بحسب مدة التأخير. وتعكس الفترات الزمنية الإجراء الذي يتبعه الصندوق عندما يزيد المبلغ المتأخر على 10 000 دولار أمريكي أو ما يعادلها. ويبدأ تطبيق العقوبات من اليوم 75 للتخلف عن السداد حين يوقف الصرف من القروض النافذة المتأخرة مدفوعاتها. وفي اليوم 120 للتخلف عن السداد، يوقف الصرف من كامل حافظة القروض النافذة للبلد المقترض، وفي اليوم 180 للتخلف عن السداد، توضع القروض في حالة عدم الاستحقاق، ويُبلغ عن وضعها هذا في القوائم المالية التي تصدر في نهاية العام. ويشمل هذا الجدول أيضاً البلدان المقترضة المستفيدة من تدابير تخفيف الديون المعتمدة في إطار مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون، حيث أن المقادير ما زالت معلقة في دفاتر الصندوق.

4- انخفض عدد البلدان المقترضة التي مضى على متأخراتها 75 يوماً أو أكثر من 16 بلداً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 إلى 12 بلداً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009، وانخفض مجموع عدد

البلدان المقترضة التي عليها متأخرات من 23 بلداً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 إلى 18 بلداً في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009.

الجدول 3: بيانات تاريخية عن مجموع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها التي انقضى على موعد استحقاقها 75 يوماً أو أكثر

5- ترد في هذا الجدول مقارنة تاريخية بين القروض التي بلغت حد اليوم الخامس والسبعين الحاسم، أي يتم تعليق الصرف من القروض النشطة المتأخر سدادها. وكما هو مبين في الجدول فقد تراجعت قيمة المتأخرات عام 2009. إذ تراجع عدد القروض المتأخر سدادها لأكثر من 75 يوماً من 46 في المائة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2008 إلى 33 في المائة بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2009. وأما نسبة القروض المتأخر سدادها لأكثر من 75 يوماً إلى إجمالي القروض عام 2009، فقد تراجعت إلى 5.0 في المائة.

الجدول 4: مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها متأخرة السداد، مصنفة حسب شروط الإقراض

6- يبين هذا الجدول تفاصيل المتأخرات بحسب شروط الإقراض الخاصة بكل فئة (تيسيرية للغاية ومتوسطة وعادية).

الجدول 5: مجموع مدفوعات القروض والمتأخرات والتدفقات العائدة إلى الصندوق

7- يبين هذا الجدول مجموع المبالغ المدفوعة سداداً للأصول والفوائد على قروض الصندوق منذ عام 1979، ومجموع المتأخرات حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2009، ومجموع التدفقات العائدة في الفترة 1979-2009. وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2009، كانت المتأخرات تشكل 2.7 في المائة من مجموع تدفقات القروض العائدة (الأصل والفائدة) منذ بدأ الصندوق عملياته. وقد تقلصت هذه النسبة مقارنة مع مثيلتها بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2008، عندما كانت المتأخرات تمثل 3.0 في المائة من مجموع التدفقات العائدة.

الجدول 6: نسبة المتأخرات إلى مجموع التدفقات العائدة

8- يبين هذا الجدول مجموع المتأخرات، ومجموع التدفقات العائدة (الأصل والفائدة) منذ أن بدأ الصندوق عملياته، ونسبة المتأخرات إلى مجموع التدفقات للفترة 2000-2009. وبتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2009، كانت المتأخرات تمثل 2.7 في المائة من إجمالي التدفقات العائدة للقروض. وقد تقلصت هذه النسبة مقارنة بمثيلتها بتاريخ 31 ديسمبر/كانون الأول 2008، حيث كانت المتأخرات تمثل 3.0 في المائة من مجموع التدفقات العائدة.

الجدول 1

المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها
بحسب الإقليم وبرنامج الإقراض^أ

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 بأسعار صرف تاريخية)

بآلاف الدولارات الأمريكية			
عدد القروض	أصل القروض	الفوائد ورسوم الخدمة	مجموع المبالغ المتأخرة
البرنامج العادي			
28	25 834	13 996	39 830
			أفريقيا الغربية والوسطى
9	13 761	4 822	18 583
			أفريقيا الشرقية والجنوبية
3	2 144	468	2 612
			آسيا والمحيط الهادي
1	11 544	9 172	20 716
			أمريكا اللاتينية والكاريبي
7	14 096	4 734	18 830
			الشرق الأدنى وشمال أفريقيا
48	67 379	33 192	100 571
المجموع الفرعي			
البرنامج الخاص من أجل البلدان الأفريقية الواقعة			
جنوب الصحراء الكبرى (البرنامج الخاص من			
أجل أفريقيا)			
1	63	13	76
			أفريقيا الشرقية والجنوبية
1	877	337	1 214
			أفريقيا الغربية والوسطى
2	940	350	1 290
المجموع الفرعي			
مجموع البرنامج العادي والبرنامج الخاص من			
أجل أفريقيا			
29	26 711	14 333	41 044
			أفريقيا الغربية والوسطى
10	13 824	4 835	18 659
			أفريقيا الشرقية والجنوبية
3	2 144	468	2 612
			آسيا والمحيط الهادي
1	11 544	9 172	20 716
			أمريكا اللاتينية والكاريبي
7	14 096	4 734	18 830
			الشرق الأدنى وشمال أفريقيا
50	68 319	33 542	101 861
المجموع			

^أ المبالغ المبينة متأخرة السداد لمدة 15 يوماً أو أكثر. ولا ترد في هذا التقرير حالات التخلف عن السداد التي تبلغ قيمتها 10 000 دولار أمريكي أو أقل.

الجدول 2

المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدماتها
بحسب البلد المقترض وعدد أيام التأخير

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 بأسعار صرف تاريخية)

البلد المقترض	بآلاف الدولارات الأمريكية					
	29-15	30-59	60-74	75-119	120-179	180
اليوم	اليوم	اليوم	اليوم	اليوم	اليوم وأكثر	مجموع المبالغ المتأخرة
بنن	-	151	-	-	-	151
جزر القمر	-	-	-	-	76	109
كوت ديفوار	19	-	-	-	-	19
كوبا ^ج	-	-	-	-	248	20 469
جمهورية الكونغو الديمقراطية ^ب	-	82	-	302	123	7 748
غابون	12	-	-	-	-	12
غينيا الاستوائية	-	-	-	64	56	121
غينيا	-	-	1 184	-	-	1 184
غينيا بيساو ^ب	60	-	136	-	-	3 829
جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية ^{هـ}	-	113	1 314	-	-	1 185
ليبيريا ^ب	-	316	-	-	-	19 596
نيجيريا ^أ	216	-	-	-	-	216
السلطة الفلسطينية ^أ	-	-	-	77	-	77
الصومال	-	179	6	-	188	18 181
الجمهورية العربية السورية ^د	-	21	-	-	101	76
توغو ^ب	-	-	-	-	-	7 029
زامبيا ^أ	-	8	-	-	-	6
زيمبابوي ^ج	-	93	-	888	128	17 351
المجموع	307	963	2 640	1 331	920	95 700
						101 861

أ مدفوعة في تاريخ هذا التقرير .

ب بلدان مقترضة لديها خطط تسوية أو شملت متأخراتها بموجب مبادرة ديون البلدان الفقيرة المنقولة بالديون .

ج البلدان المقترضة التي لديها خطط للتسديد قيد المناقشة .

د تعود متأخرات الجمهورية العربية السورية لأكثر من 120 يوماً إلى تعديل/إعادة تخفيض الفائدة. وقد منح المقترض فترة 6 أشهر للتسديد، حيث يتوجب

عليه التسديد في مايو/أيار 2010.

هـ تم تسديد دفعة جزئية في يناير/كانون الثاني 2010.

الجدول 3

بيانات تاريخية عن مجموع المتأخرات من مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها التي
انقضى على موعد استحقاقها 75 يوما أو أكثر

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 بأسعار صرف تاريخية)

بآلاف الدولارات الأمريكية							تاريخ الإبلاغ
مجموع المبالغ المتأخر سدادها	المبالغ المتأخرة من مدفوعات فوائد القروض ورسوم خدمتها	المبالغ المتأخرة من مدفوعات سداد أصول القروض	النسبة المئوية للقروض التي تأخر سدادها 75 يوما أو أكثر بالمقارنة بمجموع عدد القروض المطالب بها		عدد القروض المطالب بها وتأخر سدادها لمدة 75 يوما أو أكثر	مجموع عدد القروض المطالب بها	
			1 463	792			671
7 634	3 076	4 558	10.0	21	211	31 ديسمبر/كانون الأول-88	
11 695	5 028	6 667	12.3	28	228	31 ديسمبر/كانون الأول-89	
22 977	7 710	15 267	13.2	33	250	31 ديسمبر/كانون الأول-90	
23 454	8 400	15 054	12.4	34	275	31 ديسمبر/كانون الأول-91	
21 472	5 602	15 870	13.2	38	287	31 ديسمبر/كانون الأول-92	
24 647	7 916	16 731	9.0	28	313	31 ديسمبر/كانون الأول-93	
33 350	10 045	23 305	11.0	37	341	31 ديسمبر/كانون الأول-94	
39 755	12 120	27 635	12.0	44	369	31 ديسمبر/كانون الأول-95	
42 572	12 797	29 775	10.4	41	395	31 ديسمبر/كانون الأول-96	
42 897	12 886	30 011	9.4	40	425	31 ديسمبر/كانون الأول-97	
47 531	13 352	34 179	7.5	35	464	31 ديسمبر/كانون الأول-98	
51 163	15 737	35 426	6.0	29	488	31 ديسمبر/كانون الأول-99	
55 619	17 034	38 585	9.0	44	510	31 ديسمبر/كانون الأول-00	
57 589	18 682	38 907	8.1	43	530	31 ديسمبر/كانون الأول-01	
68 141	21 092	47 049	9.0	47	549	31 ديسمبر/كانون الأول-02	
74 305	23 093	51 212	7.5	42	561	31 ديسمبر/كانون الأول-03	
80 743	25 149	55 594	6.3	36	571	31 ديسمبر/كانون الأول-04	
86 186	27 184	59 002	7.0	39	575	31 ديسمبر/كانون الأول-05	
98 800	31 290	67 502	6.5	38	587	31 ديسمبر/كانون الأول-06	
99 288	32 521	66 767	6.0	34	604	31 ديسمبر/كانون الأول-07	
100 360	32 346	68 014	7.2	46	635	31 ديسمبر/كانون الأول-08	
97 944	32 411	65 533	5.0	33	655	31 ديسمبر/كانون الأول-09	

الجدول 4

مدفوعات سداد أصول القروض وفوائدها ورسوم خدمتها متأخرة السداد، مصنفة حسب شروط الإقراض

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 بأسعار صرف تاريخية)

بآلاف الدولارات الأمريكية					
شروط الإقراض	أصل القروض	الفائدة ورسوم الخدمة	المجموع	النسبة المئوية	
تيسيرية للغاية	34 889	12 542	47 431	47	
متوسطة	33 430	20 988	54 418	52	
عادية	-	12	12	1	
المجموع	68 319	33 542	101 861	100	

النسبة المئوية للسنوات السابقة

شروط الإقراض	2004	2005	2006	2007	2008
تيسيرية للغاية	46	50	52	48	53
متوسطة	53	49	48	51	46
عادية	1	1	0	1	1
المجموع	100	100	100	100	100

الجدول 5

مجموع مدفوعات القروض والمتأخرات والتدفقات العائدة إلى الصندوق

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 بأسعار صرف تاريخية)

بالآلاف الدولارات الأمريكية			السنة
المجموع	أصل القروض	الفائدة	
1	-	1	1979
128	-	128	1980
717	-	717	1981
2 129	-	2 129	1982
5 592	1 471	4 121	1983
22 857	15 262	7 595	1984
22 992	12 217	10 775	1985
40 598	23 468	17 130	1986
41 047	18 535	22 512	1987
56 295	30 813	25 482	1988
65 662	38 927	26 735	1989
77 814	47 672	30 142	1990
104 479	69 206	35 273	1991
115 278	76 895	38 383	1992
117 902	81 783	36 119	1993
126 446	89 015	37 431	1994
152 875	109 949	42 926	1995
150 058	110 069	39 989	1996
159 232	116 805	42 427	1997
164 473	122 556	41 917	1998
176 895	133 216	43 679	1999
180 414	136 423	43 991	2000
170 033	127 920	42 113	2001
169 847	127 551	42 296	2002
187 096	139 625	47 471	2003
220 159	171 788	48 371	2004
202 772	154 942	47 830	2005
192 922	148 513	44 409	2006
221 958	171 991	49 967	2007
242 159	186 451	55 708	2008
256 336	201 148	55 188	2009
3 647 166	2 664 211	982 955	مجموع المدفوعات
101 861			المتأخرات في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 ^أ
3 749 026			مجموع التدفقات العائدة

^أ يعادل مجموع المتأخرات 2.7 في المائة من مجموع التدفقات العائدة إلى الصندوق (أصل القروض والفوائد) منذ بدء عمليات الصندوق.

النسبة المئوية للمتأخرات إلى مجموع التدفقات العائدة

(في 31 ديسمبر/كانون الأول 2009 بأسعار صرف تاريخية)

النسبة المئوية للمتأخرات إلى مجموع التدفقات العائدة	بآلاف الدولارات الأمريكية		السنة
	مجموع التدفقات العائدة	مجموع المتأخرات	
3.2	1 843 606	59 722	2000
3.1	2 015 398	61 481	2001
3.3	2 195 933	72 169	2002
3.2	2 387 044	76 184	2003
3.2	2 614 186	83 167	2004
3.2	2 822 762	88 971	2005
3.4	3 029 266	102 553	2006
3.2	3 253 714	105 043	2007
3.0	3 495 443	104 613	2008
2.7	3 749 026	101 861	2009

